IK 30 TC - IK 30 TCS



105991 - 105991S

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Німеччина

Тел. +49 5258 971-0
Факс: +49 5258 971-120
Технічна допомога: +49 5258 971-197
www.bartscher.com

Версія: 2.0
Дата підготовки: 2025-02-10

Оригінальна інструкція з експлуатації

1 Безпека ... 2
1.1 Пояснення попереджувальних слів ... 2
1.2 Вказівки щодо безпеки ... 3
1.3 Використання за призначенням ... 7
1.4 Використання не за призначенням ... 7
2 Загальна інформація ... 8
2.1 Відповідальність та гарантія ... 8
2.2 Захист авторських прав ... 8
2.3 Декларація про відповідність ... 8
3 Перевезення, упаковка та зберігання ... 9
3.1 Контроль доступу ... 9
3.2 Упаковка ... 9
3.3 Зберігання ... 9
4 Технічні параметри ... 10
4.1 Технічні дані ... 10
4.2 Перелік складових частин приладу ... 12
4.3 Функції приладу ... 13
5 Встановлення і експлуатація приладу ... 13
5.1 Встановлення приладу ... 13
5.2 Експлуатація приладу ... 14
6 Очищення ... 20
6.1 Інформація на тему безпеки під час чищення ... 20
6.2 Очищення ... 20
7 Можливі несправності ... 21
8 Утилізація ... 22



Перед початком використання слід прочитати інструкцію з експлуатації та зберігати її в доступному місці поруч з пристроєм!

Ця інструкція з експлуатації описує встановлення, використання та ремонт пристрою, служить важливим джерелом інформації і є посібником користувача. Ознайомлення та дотримання всіх вказівок з техніки безпеки та експлуатації пристрою є умовою безпечної та правильної його роботи.

Перед початком роботи з пристроєм, особливо перед введенням в експлуатацію, необхідно прочитати цю інструкцію з експлуатації, щоб уникнути травмування людей і пошкодження майна. Неправильне використання може призвести до пошкоджень.

На кожному етапі використання вся відповідна інформація, що міститься в інструкції з експлуатації, повинна бути доступною для відповідного персоналу. За їх доступність відповідає оператор.

Крім інструкції з експлуатації, необхідно дотримуватися загальних, правових та інших застосовних правил охорони праці та навколишнього середовища.

UK

1 Безпека

Прилад було виготовлено згідно з чинними технічними принципами. Однак пристрій може становити джерело небезпеки, якщо його використовувати неправильно або не за призначенням. Усі особи, які користуються пристроєм, повинні дотримуватися інформації, що міститься в цій інструкції з експлуатації, та дотримуватися вказівок на тему безпеки.

1.1 Пояснення попереджувальних слів

Важливі вказівки щодо безпеки експлуатації пристрою та попереджувальна інформація позначені в цій інструкції з експлуатації відповідними символами. Цих інструкцій слід суворо дотримуватися, щоб уникнути нещасних випадків, травм та пошкодження майна.

НЕБЕЗПЕКА!

Попереджувальне слово НЕБЕЗПЕКА попереджає про небезпеку, яка може призвести до серйозних травм або смертельних випадків, якщо їх не уникати.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Попереджувальне слово ЗАСТЕРЕЖЕННЯ попереджає про загрози, які можуть призвести до середньої тяжкості травм або смертельних випадків, якщо їх не уникати.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Попереджувальне слово ПОПЕРЕДЖЕННЯ попереджає про загрози, які можуть призвести до легких або помірної тяжкості травм, якщо їх не уникати.

УВАГА!

Попереджувальне слово УВАГА вказує на можливі пошкодження майна, які можуть виникнути, якщо не дотримуватися вказівок на тему безпеки.

ПОВІДОМЛЕННЯ!

Символ ПОВІДОМЛЕННЯ ознайомлює користувача з додатковою інформацією та інструкціями щодо експлуатації пристрою.

1.2 Вказівки щодо безпеки

Електричний струм

- Занадто висока напруга мережі або неправильна установка можуть призвести до ураження електричним струмом.
- Прилад можна підключати лише в тому випадку, якщо дані на номінальній табличці відповідають напрузі мережі.
- Щоб уникнути електричних коротких замикань, пристрій слід тримати в сухому стані.
- Якщо під час роботи виникають несправності, пристрій слід негайно відключити від джерела живлення.
- Не торкатися вилки пристрою мокрими руками.
- Ніколи не брати пристрій, якщо він упав у воду. Відразу відключити пристрій від джерела електричного живлення.
- Будь-які ремонтні дії та відкриття корпусу можуть виконуватися тільки спеціалістами та відповідними майстернями.
- Не переносити пристрій за допомогою приєднувального проводу.

- Не допускати контакту приєднувального проводу з джерелами тепла та гострими краями.
- Приєднувальний провід не можна згинати, стискати або зав'язувати.
- Приєднувальний кабель пристрою завжди має бути повністю розкрученим.
- Ніколи не слід класти пристрій або інші предмети на приєднувальний провід.
- Для того щоб відключити пристрій від джерела електричного живлення, слід завжди братися за вилку.
- Кабель живлення слід регулярно перевіряти на відсутність пошкоджень. Не використовуйте прилад із пошкодженим кабелем живлення. Якщо кабель пошкоджений, то зметою безпеки його замінити може тільки сервісний центр або кваліфікований електрик.

Горючі матеріали

- Ніколи не піддавати прилад впливу високої температури, наприклад, від плити, печі, відкритого вогню, приладів, що утримують тепло тощо.
- Регулярно чистити прилад, щоб уникнути небезпеки виникнення пожежі.
- Не накривати прилад, наприклад, алюмінієвою фольгою або серветками.
- Приладом слід користуватися тільки при використанні призначених для нього матеріалів та відповідних параметрів температури. Матеріали, харчові продукти та залишки їжі в приладі можуть загорітися.
- Ніколи не використовувати прилад поблизу горючих, легкозаймистих матеріалів, наприклад, бензин, спирт тощо. Високі температури призводять до випаровування цих матеріалів і в результаті контакту з джерелами запалювання вони можуть вибухнути.
- У кожному випадку перед початком відповідних дій з гасіння пожежі слід відключити прилад від джерела електричного живлення. Ніколи не гасити вогонь водою, коли прилад підключений до джерела електричного живлення. Після гасіння пожежі слід забезпечити достатню кількість свіжого повітря.

Безпека під час обслуговування індукційної плити

- Під час роботи конфорка дуже нагрівається.

  Інформація: Індукційна плита сама по собі в процесі готування не виробляє тепло. Однак температура посуду нагріває конфорку, і поверхня після використання залишається гарячою. Не торкатися гарячих поверхонь пристрою.

- Пристрій можна транспортувати та чистити лише після повного охолодження.

- Гарячі поверхні не можна обприскувати холодною водою або горючими рідинами.
- На конфорку не слід класти будь-яке металеве кухонне приладдя, кришки, ножі та інші металеві предмети. Після включення приладу ці предмети можуть нагрітися.
- Слід звертати увагу, що предмети, такі як кільця, годинник тощо, можуть нагріватися, коли вони знаходяться близько до конфорки.
- Щоб уникнути перегрівання, на поверхню приладу не слід класти жодну алюмінієву фольгу або металеві пластини.
- На конфорці індукційної плити не можна підігрівати закриті ємкості, наприклад, консервні банки. Надлишковий тиск, що виникає, може призвести до того, що ємкість або консервна банка вибухне (лопне). Консерви в банках найкраще підігрівати, відкриваючи їх і вставляючи до каструлі, наповненої невеликою кількістю води, яку слід помістити для розігрівання на конфорці.
- Поверхня конфорки виготовлена з жароміцного скла. У разі пошкодження, навіть якщо це лише невелика тріщина, слід негайно відключити прилад від джерела живлення та звернутися в сервісний центр.

Електромагнітне поле

- Намагнічені предмети, такі як кредитні картки, носії даних та калькулятори, не повинні знаходитися в безпосередній близькості від увімкненого приладу. Магнітне поле може пошкодити їх.
- Не можна відкривати нижню кришку!
- Посуд слід завжди ставити посередині конфорки, щоб дно каструль якомога максимально покривало електромагнітне поле.
- Наукові дослідження довели, що індукційна плита не становить загрози. Тим не менш, люди, які мають кардіостимулятор, повинні дотримуватись принаймні 60 см відстані від приладу під час його роботи.

Відповідальність оператора

Оператор несе відповідальність за дотримання чинних законів, постанов, розпоряджень та чинних національних положень щодо запобігання нещасним випадкам, захисту навколишнього середовища, а також внутрішніх робочих інструкцій, інструкцій з експлуатації та техніки безпеки, що діють на місці установки.

Обов'язки оператора:

- Експлуатація пристрою та підключених до нього компонентів дозволяється лише у справному технічному стані з функціонуючими захисними та запобіжними пристроями.
- Підготовка оцінки ризиків на робочих місцях.
- Інструктаж та регулярні навчання персоналу. Зокрема, необхідно ознайомитися та дотримуватися розділу з питань безпеки та інструкцій з техніки безпеки.
- Надання відповідних засобів індивідуального захисту (ЗІЗ)
- Дотримання строків технічного обслуговування та очищення.
- Документування навчань / інструктажів, заміна компонентів пристрою.

UK

Експлуатація лише під наглядом

- Пристрій можна експлуатувати лише під наглядом.
- Слід завжди триматися в безпосередній близькості від пристрою.

Обслуговуючий персонал

- Цей пристрій не можуть обслуговувати особи (у тому числі діти) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особи з обмеженим досвідом та/або обмеженими знаннями.
- Не залишати дітей без нагляду під час роботи приладу, щоб вони не гралися з ним і не вмикали його.

Неправильна експлуатація

- Неправильне або невідповідне за призначенням використання може призвести до пошкодження пристрою.
- Пристрій можна використовувати лише в тому випадку, якщо його технічний стан є безперечним і дозволяє безпечно працювати.
- Пристрій можна використовувати лише в тому випадку, якщо всі з'єднання виконані відповідно до чинних положень.
- Пристрій можна використовувати лише тоді, коли він чистий.

- Використовувати тільки оригінальні запчастини. Ніколи не слід намагатися самостійно ремонтувати пристрій.
- Не впроваджувати жодних змін та модифікацій у пристрій.

1.3 Використання за призначенням

Пристрій призначений тільки для використання, описаного в інструкції з експлуатації, з поставленими та схваленими компонентами.

Будь-яке інше використання вважається несумісним з цільовим призначенням. Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті цього. У таких випадках відповідальність лежить виключно на користувачеві/операторі.

Наступні види застосування є використанням за призначенням:

– Приготування і підігрівання страв при використанні відповідного посуду.

Прилад не призначений для безперервної роботи в промислових умовах!

Цей прилад можна використовувати в домашніх господарствах і подібних місцях, таких як:

– на кухнях для працівників, у магазинах, офісах чи подібних робочих зонах;
– в аграрних господарствах;
– клієнтами в готелях, мотелях та подібних житлових приміщеннях;
– у пансіонатах.

1.4 Використання не за призначенням

Використання не за призначенням може призвести до серйозних травм людей та майна, спричинених електричною напругою, пожежею або ж високою температурою. За допомогою приладу можна виконувати лише роботи, описані в цій інструкції.

Наступні види використання не є використанням за призначенням:

– Опалення приміщення
– Розігрів легкозаймистих, шкідливих для здоров'я, таких, що легко випаровуються або подібних продуктів або матеріалів.

2 Загальна інформація

2.1 Відповідальність та гарантія

Пристрій розроблено відповідно до сучасного рівня техніки та визнаних принципів технічної безпеки. Тим не менш, під час його використання можуть виникнути ризики для здоров'я і життя користувача або сторонніх осіб, а також небезпека пошкодження пристрою або інших активів. Претензії щодо гарантійних зобов'язань та відповідальності за тілесні ушкодження/майновий збиток, а також несправності виключаються, якщо вони можуть бути пов'язані з однією або кількома з наведених нижче причин:

- Використання не за призначенням
- Недотримання/ігнорування інструкцій та всієї пов'язаної з ними інформації
- Несанкціоновані конструктивні або технічні зміни пристрою
- Залучення до роботи недостатньо підготовленого та недостатньо кваліфікованого персоналу
- Експлуатація з несправними або неправильно встановленими запобіжними та захисними пристроями
- Неналежне технічне обслуговування або очищення
- Не усунуті дефекти
- Використання недозволених носіїв, миючих засобів тощо.
- Використання несанкціонованих запасних компонентів
- Помилки у експлуатації або інше нецільове використання
- Катастрофи, спричинені сторонніми предметами або форс-мажорами
- Знищення заводської таблички та написів, що стосуються експлуатації та безпеки

2.2 Захист авторських прав

Дана інструкція з експлуатації приладу, а також тексти, рисунки, фотографії та інші елементи, що містяться в ній, захищені авторським правом. Без письмової згоди виробника забороняється відтворювати зміст інструкції приладу в будь-якій формі та будь-яким способом (включаючи її фрагменти), а також використовувати та / або передавати її зміст третій стороні. Порушення вищезазначеного тягне за собою зобов’язання сплатити компенсацію. Ми залишаємо за собою право на подальший розгляд претензій.

2.3 Декларація про відповідність

Прилад відповідає чинним стандартам та директивам Європейського Союзу. Це підтверджено Декларацією відповідності ЄС. В разі потреби ми з радістю надішлемо Вам потрібну декларацію про відповідність.

3 Перевезення, упаковка та зберігання

3.1 Контроль доступу

Після отримання негайно переконайтесь, що прилад є повністю укомплектований та чи його не було пошкоджено під час перевезення. У разі видимих пошкоджень товару під час перевезення відмовтеся від його прийняття або ж домовтеся про його умовне прийняття. На транспортних документах / накладній транспортної компанії слід вказати розмір шкоди та скласти рекламацію. Про приховані збитки слід повідомити одразу після їх виявлення, оскільки про відшкодування збитків можна зголосити лише у відповідний строк подання претензій.

У разі відсутності деталей або аксесуарів, зверніться, будь ласка, до нашого Відділу обслуговування клієнтів.

3.2 Упаковка

Не викидайте, будь ласка, картонну коробку від приладу. Вона може знадобитися для зберігання приладу під час переїзду або при його доставці до нашого сервісного центру у разі будь-яких пошкоджень.

Упаковка та окремі компоненти виготовлені з вторинних матеріалів. Це, зокрема: пластикова плівка та пакети, картонна упаковка.

Утилізуючи упаковку, треба дотримуватись правил, що діють у даній країні. Пакувальні матеріали, які можуть бути використані повторно, повинні підлягати вторинній переробці.

3.3 Зберігання

Упаковку слід зберігати закритою до часу встановлення приладу, а під час її зберігання слід дотримуватися інструкцій, розташованих назовні, щодо способу укладання та зберігання. Упаковку слід зберігати лише в наступних умовах:

- у закритих приміщеннях
- у сухому та вільному від пилу середовищі
- подалі від агресивних агентів
- в місці, захищеному від сонячних променів
- в місці, захищеному від механічних ударів.

У разі більш тривалого зберігання (понад три місяці) слід регулярно перевіряти стан усіх деталей та упаковки; При необхідності упаковку слід замінити.

4 Технічні параметри

4.1 Технічні дані

Назва:	**Індукційна плита IK 30TC-1**
Номер арт.:	**105991**
Матеріал:	нержавіюча сталь
Матеріал варильної поверхні:	скло
Кількість конфорок:	1
Розміри скляної панелі (шир. x гл.) в мм:	275 x 275
Діаметр конфорки в мм:	230
Потужність конфорки:	3,0 кВт
Кількість рівнів потужності:	10
Діапазон температур от – до в °C:	60 - 240
Кількість рівнів температури:	10
Інтервали налаштування температури в °C:	20
Налаштування часу з -до в хв.:	1 - 180
Інтервали налаштування часу в хв .:	1 / 10
Потужність:	3,0 кВт | 230 В | 50-60 Гц
Габарити (шир. x гл. x вис.) в мм:	330 x 420 x 105
Вага в кг:	5,4

Ми залишаємо за собою право на внесення технічних змін!

Назва:	**Індукційна плита IK 30TCS-1**
Номер арт.:	**105991S**
Матеріал:	нержавіюча сталь
Матеріал варильної поверхні:	SCHOTT CERAN®
Кількість конфорок:	1
Розміри скляної панелі (шир. x гл.) в мм:	275 x 275
Діаметр конфорки в мм:	230
Потужність конфорки:	3,0 кВт
Кількість рівнів потужності:	10
Діапазон температур от – до в °C:	60 - 240
Кількість рівнів температури:	10
Інтервали налаштування температури в °C:	20
Налаштування часу з -до в хв.:	1 - 180
Інтервали налаштування часу в хв .:	1 / 10
Потужність:	3,0 кВт | 230 В | 50-60 Гц
Габарити (шир. x гл. x вис.) в мм:	330 x 420 x 105
Вага в кг:	5,4

Ми залишаємо за собою право на внесення технічних змін!

Модель / характеристики 105991 / 105991S

- Підключення пристрою: готовий до підключення
- Тип конфорок: індукція
- Керування: електронне, сенсорне
- Регулювання: потужність, температура, час
- Розпізнавання посуду
- Цифровий дисплей
- Захист від перегрівання
- Вмикач/вимикач
- Контрольні лампочки: УВІМК./ВИМК., потужність, температура, час
- Фільтр для утримання пилу / жиру

4.2 Перелік складових частин приладу



Рис. 1

1. Скляна конфорка
2. Конфорка
3. Корпус
4. Панель керування
5. Ніжка (4x)
6. Фільтр для утримання пилу / жиру

UK

Фільтр для утримання пилу / жиру



Рис. 2

Індукційна плита оснащена фільтром проти пилу та жиру. Він знаходиться в нижній частині пристрою.

Фільтр для утримання пилу / жиру повинен захищати від попадання до корпусу забруднень і жиру, що всмоктується вентилятором разом з повітрям.

Фільтр для утримання пилу / жиру легко знімається і підходить для миття в посудомийній машині.

1. Слід регулярно чистити фільтр для утримання пилу / жиру за допомогою м'якого миючого засобу або в посудомийній машині.

4.3 Функції приладу

Індукційна плита призначена тільки для приготування і підігрівання харчових продуктів при використанні відповідного посуду. Температура, потужність і час встановлюються за допомогою сенсорної панелі управління.

5 Встановлення і експлуатація приладу

5.1 Встановлення приладу

Розпакування / встановлення

- Розпакувати пристрій та видалити усі зовнішні та внутрішні елементи упаковки, а також захист на час транспорту.

ОБЕРЕЖНО!

Небезпека удушення!

Унеможливити дітям доступ до пакувальних матеріалів, таких як поліетиленові пакети та пінополістирольні елементи.

- Якщо на пристрої є захисна плівка, її слід зняти. Захисну плівку слід знімати повільно, щоб не залишився слід клею. Видалити залишки клею за допомогою відповідного розчинника.
- Бути обережними, щоб не пошкодити табличку з технічними даними та попереджувальні написи на пристрої.
- **Ніколи** не встановлювати пристрій у вологому або мокрому середовищі.
- Пристрій слід розташовувати таким чином, щоб з'єднання були легко доступні для швидкого від'єднання в разі потреби.
- При виборі місця встановлення слід враховувати наступні пункти:
  - Поверхня для встановлення повинна бути рівною, достатньо несучою, водонепроникною, сухою та термостійкою.
  - Переконатися, що визначені шляхи евакуації залишаються вільними.
  - Забезпечити стійке положення.
  - Передбачити достатній простір для роботи, технічного обслуговування та прибирання.
  - Залишити вільними вентиляційні отвори для вхідного та вихідного повітря, якщо такі є.
  - Дотримуватися чинних технічних і будівельних норм і правил.
- Дотримуватись достатньої відстані від країв столу. Прилад міг би перекинутися і впасти.

- Не можна встановлювати прилад поблизу пристроїв або предметів, чутливих до магнітних полів (наприклад, радіо, телевізорів тощо).
- Зберігати мінімальну відстань від займистих стін або інших предметів 5 - 10 см.

Підключення до струму

- Переконатись, що технічні дані пристрої (див. номінальну табличку) відповідають технічним характеристикам локальної електромережі.
- Підключити пристрій до одинарної, правильно забезпеченої розетки із захисним контактом. Не підключати прилад до багатократної розетки.
- Приєднувальний провід прокласти так, щоб ніхто не міг ходити по ньому і не спотикатися, зачіплюючись за нього.

- Не використовувати прилад із зовнішнім таймером або пультом дистанційного керування.

5.2 Експлуатація приладу

Спосіб роботи індукційних конфорок

В індукційних плитах електрична напруга подається на струмопровідну котушку під склом. Це спричиняє виникнення магнітного поля, яке в результаті фізичного ефекту безпосередньо нагріває дно посуду.

Це уможливлює економію часу та енергії, адже тут - як у випадку з традиційними конфорками - нагрівання спочатку грілки та скляної варильної поверхні не відбувається.

Ще одна перевага - завдяки описаним вище технічним властивостям - маємо дуже короткий час приготування.

Крім того, подача тепла змінюється негайно разом з кожною зміною налаштування, і її можна точно регулювати. Індукційна плита реагує на зміни налаштування так само швидко, як і газова плита, тому що енергія відразу передається на каструлю, не нагріваючи перед цим спочатку проміжних матеріалів.

Індукційна технологія поєднує в собі швидкість реакції і головну перевагу електрики, що дозволяє точно регулювати приплив тепла.

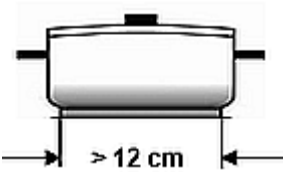
Відповідний посуд

- Посуд із заліза
- Посуд з емальованого заліза
- Каструлі/сковороди зі сталі або емальованого чавуну
- Чавунні каструлі/сковороди
- Посуд з нержавіючої сталі 18/0 та алюмінію, якщо він був позначений як відповідний для індукції (звернути увагу на опис посуду)



З огляду на особливий принцип дії індукційної теплової поверхні тут підходить тільки кухонний посуд з намагнічуваним дном.

Для досягнення найкращих результатів слід використовувати тільки сковороди / каструлі діаметром від 12 см до 26 см.



UK

Наприклад

Каструлі для індукційних плит, комплект із 9-ти елементів Bartscher хром-нікелева сталь, кромка, що запобігає капанню, ручки, що не нагріваються

4 каструлі з кришками

2,0 літра , Ø 16 см, вис. 10,0 см

2,7 літра, Ø 18 см, вис. 11,0 см

5,1 літра , Ø 24 см, вис. 11,5 см

6,1 літра, Ø 20 см, вис. 20,0 см

1 сковорода

2,8 літра , Ø 24 см, вис. 6,5 см

№ арт.: A130442

Невідповідний посуд



- Ємкості з опуклим дном
- Алюмінієвий, бронзовий або мідний кухонний посуд, якщо чітко не зазначено що він є відповідний для індукції
- Каструлі/сковороди діаметром менше 12 см
- Посуд з ніжками
- Керамічний посуд
- Скляний посуд

Перед використанням

1. Перед початком використання пристрою, його слід очистити згідно з інструкціями, наведеними в розділі **6 «Очищення»**.
2. Ретельно висушити пристрій.

   УВАГА!

   Пристрій не можна підключати до мережі і вводити його в дію, якщо в ньому не встановлено фільтр для утримання пилу / жиру

3. Встановити фільтр для утримання пилу / жиру в нижній частині пристрою.
4. Поставити відповідну ємкість з продуктами на середині конфорки.

   ПОРАДА!

   Якщо пристрій увімкнено без посуду або під час роботи вилучено із варильної поверхні, пролунає повторний звуковий сигнал, і пристрій вимкнеться приблизно через 30 секунд.

   На цифровому дисплеї з'являється повідомлення про помилку «E0».

5. Зробити необхідні налаштування відповідно до інструкцій наведених у наступному розділі **«Налаштування»**.

Елементи керування / індикатори

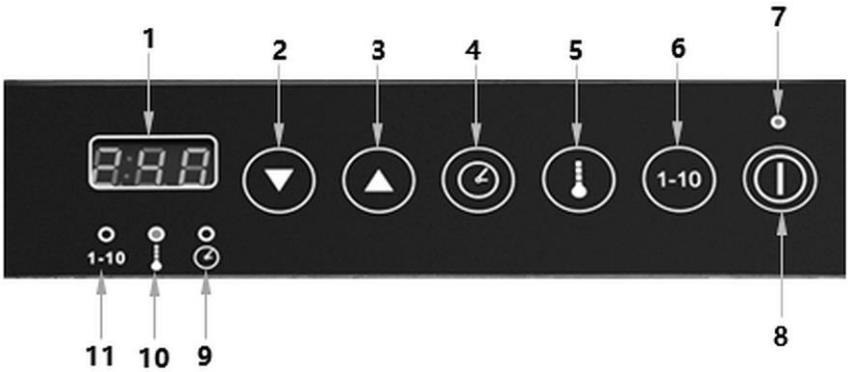


Рис. 3

1. Цифровий дисплей
2. Кнопка зменшення часу, температури або потужності
3. Кнопка збільшення часу, температури або потужності
4. Кнопка налаштування часу
5. Кнопка налаштування температури
6. Кнопка налаштування потужності
7. Світлодіодна контрольна лампочка: Увімк./Standby
8. Кнопка Увімк./Вимк.
9. Світлодіодна контрольна лампочка часу
10. Світлодіодна контрольна лампочка температури
11. Світлодіодна контрольна лампочка потужності

Запуск пристрою

1. Під'єднати пристрій до джерела електроживлення.

Лунає звуковий сигнал і блимає світлодіодна контрольна лампочка Увімк./Standby.

Тепер пристрій знаходиться в режимі Standby.

2. Натиснути кнопку Увімк./Вимк. ⏻, щоб увімкнути пристрій.

Контрольні світлодіодні лампочки увімк./вимк. та живлення (**1-10**) світяться.

На цифровому дисплеї відображається заданий попередньо **рівень потужності 5**.

ПОРАДА!

Якщо протягом 30 секунд після натискання кнопки Увімк./Вимк. не буде виконано жодних додаткових налаштувань, пристрій автоматично переключиться назад у режим Standby (очікування).

Налаштування

Рівні потужності

1. За необхідності змінити налаштування рівня потужності за допомогою кнопок вибору в діапазоні ▼ або ▲ w zakresie **1 - 10 (500 Вт - 3000 Вт).**).
   При цьому рівень потужності 1 відповідає значенню 500 Вт, а рівень потужності 10 - 3000 Вт.
   При цьому на цифровому дисплеї з'явиться обраний рівень потужності, горить світлодіодна контрольна лампочка **1 - 10**.

Рівні температури

1. Щоб не працювати з рівнями потужності, натискаючи кнопку вибору температурного режиму, 🌡 слід перейти в температурний режим.

На цифровому дисплеї відображається попередньо встановлена температура **120 °C**.

UK

2. За потреби змінити налаштування температури можна за допомогою кнопок вибору ▼ або ▲ в діапазоні від 60 °C до 240 °C.
   Температурні рівні, які можна встановити:
   60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220 та 240 °C.

Пристрій підігріває страву в посуді, і в кінці підтримує встановлену температуру. Регулювання потужності відбувається автоматично.
На цифровому дисплеї відображається вибрана температура і світлодіодна контрольна лампочка. 🌡 світиться.

Час

1. Після вибору виду роботи (режим потужності або режим температури) натиснути кнопку налаштування часу 🕒.

На цифровому дисплеї з'явиться цифра **«0»**.

Світлодіодна контрольна лампочка часу 🕒 загоряється.

2. За допомогою кнопок вибору ▼ або ▲ можна встановити час роботи в діапазоні 1-30 хвилин з інтервалом в 1 хвилину або 1-30 хвилин з інтервалом в 1 хвилин 30 - 180 хвилин з інтервалом у 10 хвилин.

Час відраховується за зменшенням з кроком 1 хв., при цьому цифровий дисплей повертається до попередніх показань (відображається потужність або температура).

ПОРАДА!

під час роботи таймера можна в будь-який момент змінити налаштування часу за допомогою кнопок вибору ▼ або ▲.

Завдяки функції пам'яті пристрою встановлена потужність або температура залишаються незмінними.

Таким же чином можна змінювати рівень потужності або температури, не змінюючи даних, що стосуються часу.

3. Щоб перевірити час, що залишився до кінця, необхідно натиснути кнопку ще раз ⏲.

Після закінчення встановленого часу пролунає звуковий сигнал, і пристрій автоматично переходить у режим Standby. Тільки вентилятор для охолодження електроніки працює близько 1 хвилини, а потім вимикається.

4. Щоб перервати функцію таймера до закінчення встановленого часу, необхідно натиснути кнопку Увімк./вимк. ⏻.
5. Натисніть кнопку ще раз, щоб знову запустити пристрій.

Вимкнення пристрою

1. Після процесу приготування або підтримки в теплому стані слід вимкнути пристрій, натисканням кнопки Увімк./вимк. ⏻.

   ПОРАДА!

   Індукційна плита автоматично вимикається, якщо не буде обрано жодного налаштування протягом 2 годин або якщо буде обрано налаштування часу, що перевищує 120 хвилин.

2. Після завершення експлуатації пристрою його слід від'єднати від джерела живлення (вийняти вилку!).

Захист від перегрівання

Пристрій оснащений функцією захисту від перегрівання. У разі перевищення критичної межі температури пристрій вимкнеться з метою забезпечення безпеки.

ПРИМІТКА!

Нагрівання порожньої каструлі або сковороди активує захист від перегрівання, лунає звуковий сигнал і пристрій вимикається.

На цифровому дисплеї з'явиться повідомлення про помилку «E2».

Ніколи не слід встановлювати порожній посуд для приготування на конфорці.

У разі активування захисту від перегрівання слід зняти посуд з конфорки і дати пристрою охолонути протягом декількох хвилин.

Далі можна повторно почати експлуатацію пристрою.

6 Очищення

Оператор повинен стежити за тим, щоб пристрій і його захисні компоненти перебували в належному стані. Системи контролю та безпеки повинні бути перевірені на ефективність.

Роботи з технічного обслуговування, очищення та ремонту повинні виконуватися тільки кваліфікованим персоналом, який пройшов відповідну підготовку.

Якщо виникає необхідність зняти захисні пристрої на час технічного обслуговування, очищення та ремонту, їх необхідно встановити на місце відразу після завершення робіт і перевірити їх роботу.

UK

Всі роботи з технічного обслуговування та очищення повинні проводитися відповідно до інструкції з експлуатації із зазначеною періодичністю.

6.1 Інформація на тему безпеки під час чищення

- Перед чищенням пристрій необхідно відключити від мережі живлення.
- Залишити пристрій для повного охолодження.
- Звертати увагу, щоб в пристрій не потрапляла вода. Не занурювати пристрій під час чищення у воду чи інші рідини. Для очищення пристрою не використовувати струмінь води під тиском.
- Не використовувати для очищення пристрою будь-які гострі або металеві предмети (ніж, виделка тощо). Гострі предмети можуть пошкодити пристрій і призвести до ураження електричним струмом, якщо він контактує з провідними частинами.
- Не використовувати для очищення будь-які абразивні чистячі засоби, що містять розчинники або їдкі чистячі засоби. Вони можуть пошкодити поверхню.

6.2 Очищення

1. Пристрій слід регулярно чистити в кінці робочого дня, а в разі необхідності й частіше.

2. Конфорку, панель керування і корпус слід чистити за допомогою м'якої вологої ганчірки і м'якого, неабразивного чистячого засобу.
3. Витерти за допомогою чистої ганчірки.
4. Потім ретельно осушити очищені поверхні за допомогою м'якої ганчірки.
5. Вентиляційні отвори в задній та нижній частині пристрою повинні бути вільні від забруднень та пилу. Їх слід чистити щіткою або пилососом.
6. Витягнути фільтр від пилу та жиру з рукоятки вперед (див. розділ «Фільтр для утримання пилу та жиру»).
7. Слід регулярно чистити фільтр для утримання пилу та жиру за допомогою м'якого миючого засобу або в посудомийній машині.
8. Після завершення очищення повністю осушений фільтр слід вставити в пристрій.

ОБЕРЕЖНО!

Щоб уникнути травмування оператора та пошкодження пристрою, не слід підключати пристрій до електромережі та експлуатувати його без встановленого фільтра від пилу та жиру.

7 Можливі несправності

У таблиці нижче описані можливі причини та способи усунення несправностей при роботі або помилок, що виникають під час використання пристрою. Роботи повинні виконуватися тільки технічним персоналом, який має відповідну кваліфікацію.

Якщо несправності неможливо усунути, слід звернутися до сервісного центру. Обов'язково необхідно вказати номер артикулу, модель та серійний номер. Ці дані знаходяться на заводській табличці пристрою.

Код помилки	Причина	Видалення
E0	Не має посуду для приготування на конфорці або посуд невідповідний	Використовувати тільки відповідний посуд
E1	Пристрій стає занадто гарячим (напр. через заблоковані вентиляційні отвори)	Очистити вентиляційні отвори. Дати пристрою охолонути і ввести його в дію повторно. Якщо повідомлення з'явиться знову, слід звернутися в центр сервісного обслуговування.
	Пошкоджений елемент (наприклад, транзистор).	Звернутися в сервісний центр

Код помилки	Причина	Видалення
E2	Спрацював механізм захисту від перегрівання, пристрій вимикається	Відключити пристрій від джерела електричного живлення. Зняти посуд з конфорки. Залишити пристрій остигати і повторно запустити пристрій
E3	Короткочасна відсутність напруги	Відключити пристрій від джерела електричного живлення. Через декілька хвилин можна повторно включити пристрій. Доручити електрику перевірку електричних з'єднань

8 Утилізація

Електричні пристрої

	Електричні прилади мають такий символ. Електричне обладнання повинно бути видалено і утилізовано належним і екологічним способом. Не можна утилізувати електричні прилади разом з побутовими відходами. Відключити пристрій від джерела живлення та видалити з нього приєднувальний кабель.

Електричне обладнання слід доставити до визначених пунктів збору.